

Premiers pas dans eTwinning



**Par Cécile Gouzée
Bureau d'Assistance eTwinning
pour la Fédération Wallonie-
Bruxelles(FWB)**

www.eTwinning.be
www.etwinning.net

Facebook : eTwinningBEFR

eTwinning = ?

e = Europe **Twinning** = jumelage

Des échanges à distance
entre (minimum) deux classes
du même pays
ou de 2 pays différents

(Du même pays : ♣ =
« eTwinning Belgica »)

par l'utilisation pédagogique
du numérique





Objectifs eTwinning :

- Contribuer au modèle européen de société **multilingue et interculturelle**;
- Donner une dimension européenne à l'éducation, à travers des **projets** menés conjointement par des **élèves de nationalités différentes** ;
- Améliorer les connaissances des acteurs du système éducatif, en matière de TIC (**Technologies de l'Information et de la Communication**) et faire entrer ces technologies dans la vie scolaire de tous les jours.



eTwinning pour quoi ?

Pour développer dans l'enseignement fondamental et secondaire...

- Des pratiques pédagogiques innovantes
- Des échanges interculturels
- Une citoyenneté européenne
- Des compétences en langue
- Une utilisation raisonnée des outils numériques
- Des échanges de bonnes pratiques etc.



eTwinning comment?

Un portail européen : www.etwinning.net

La 1^{ère} Communauté d'écoles en Europe



28 langues

36 pays

**+ 6 pays
« eTwinning+ »**

**+ de 414 000
enseignants**

**+ de 165 000
écoles**

**+ de 50 000
projets**

1portail : 3 zones

Un portail public

Informations, exemples de projets

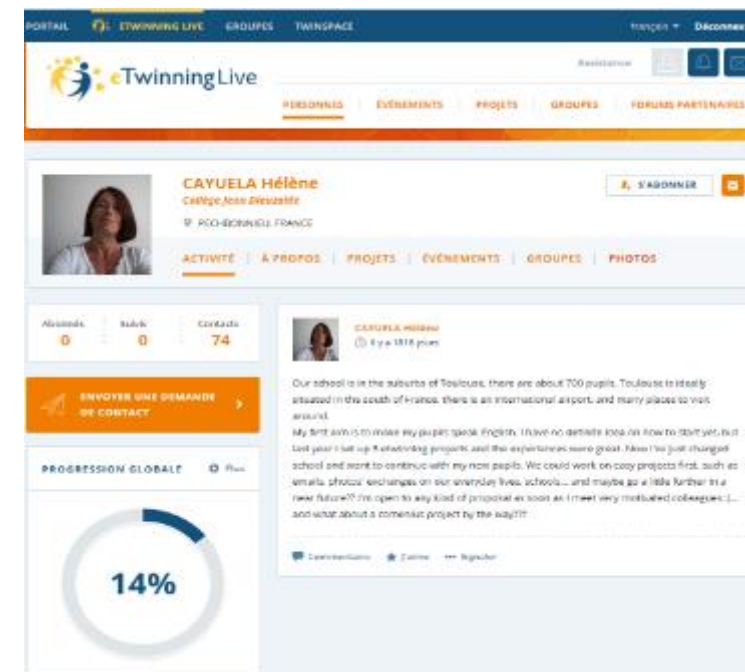
S'y enregistrer



Le eTwinning Live (tableau de bord)

Outils de recherches de partenaire

Où les enseignants se (re)trouvent et enregistrent leur projet

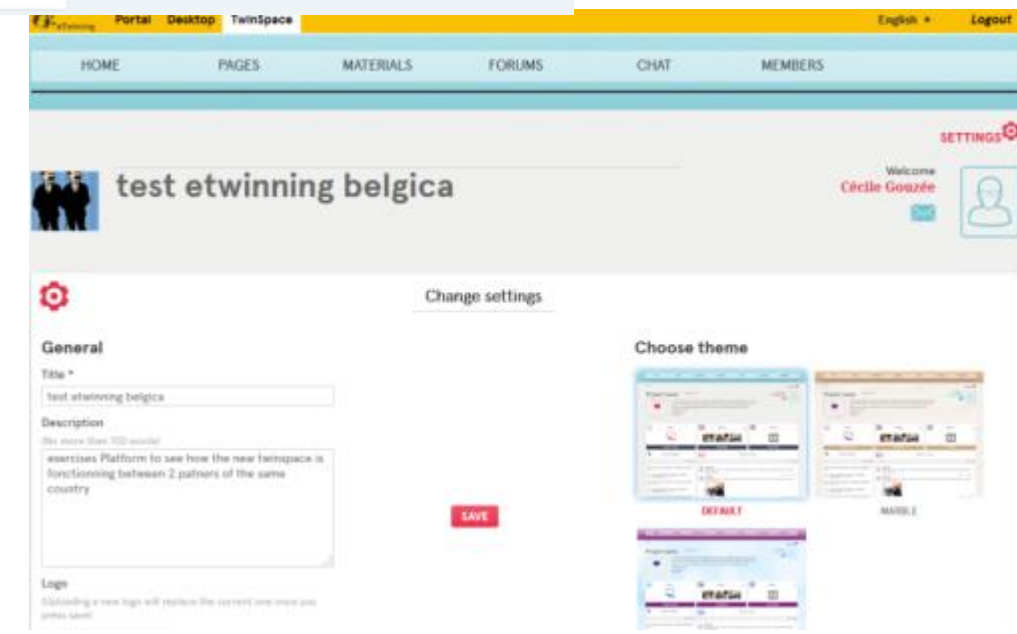


L'espace virtuel eTwinning (TwinSpace)

Espace de travail sécurisé – sans pub

Où enseignants et élèves collaborent en ligne

Où les travaux peuvent être publiés et partagés en ligne



Échanges virtuels eTwinning/ réels Erasmus+ à conjuguer

• Partenariat virtuel eTwinning, pour

• 1^{ère} étape :

- S'inscrire sur la plate-forme;
- Trouver de l'inspiration
- Tester un partenaire potentiel
- Se lancer dans un échange européen pour la 1^{ère} fois
- Faire des échanges souples, courts
- Tester la plate-forme eTwinning.

• Mobilités et Partenariats

(Actions Clés 1 et 2)

• 2^e étape : Faire un AC 2

Utiliser la plate-forme pour :

- Rechercher des partenaires
- Gérer le projet de manière collaborative
- Valoriser le partenariat
- Se former.

eTwinning dans Erasmus+

« Les plateformes informatiques, en particulier eTwinning, permettent la mobilité virtuelle, les échanges de bonnes pratiques, l'apprentissage par les pairs et l'accès des participants de pays voisins. »



Une plateforme www.eTwinning.net

réservée aux personnel éducatif fondamental +secondaire pour :

- Trouver des idées,
des supports pédagogiques
- Trouver
des partenaires
- Lancer un projet
(espace sécurisé, sans
publicité)
- Gérer son projet
- Se former en ligne
- Echanger etc.





eTwinning : quels projets? Ex.:

- **Découvertes réciproques** des patrimoines, vie quotidienne, milieux de vie, folklores, musiques, figures marquantes, lignes du temps, cuisines.
- **Création de journaux multimédia et multilingue** (en textes, photos, vidéos, images, sons) actualités politiques, sociales, culturelles etc.
- **Découverte réciproque des arts et lettres** (contes à 4 mains, peintures à la manière de, défis quizz culture, légendes en BD)
- **Echanges linguistiques** (dans 2, 3 langues nationales ou tous ds une langue étrangère commune)
- **Histoire/géo**, mémoires locales et nationales; l'eau/l'art nouveau dans la ville, lignes du temps
- **Citoyenneté** : stéréotypes, histoires d'immigration, développement durable



Echanger avec qui?

28 UE

+ Albanie, Bosnie-Herzégovine, ARY de Macédoine, Islande, Liechtenstein, Norvège, Serbie et Turquie



+ 6 eTwinning plus :
Arménie, Azerbaïdjan,
Géorgie, Moldavie,
Ukraine et Tunisie.

Comment?

- **Echanges entre classes
préscolaire, primaire et secondaire
(tous types)**
- **Toutes matières et disciplines
concernées**
- **Élaboration du projet AVEC le(s) partenaire(s)**
- **Choix libre des thèmes, durée,**
- **Choix libre des dates de démarrage et fin du projet à
n'importe quel moment de l'année**
- **Choix libre du /des pays partenaires**



Se former dans eTwinning

www.enseignement.be/etwinning

1) de l'atelier de 2h à la rencontre de 3 jours

Participations gratuites

En Belgique :

Voir rubrique « **se former en FWB** »
Séances organisées d'initiative
ou sur demande

En Europe :

Voir rubrique « **se former en Europe** » :
- une rencontre européenne annuelle/an
- une dizaine de rencontres de 3 j./an

Formations en ligne

Voir www.etwinning.net + [www.schooleducationgateway.eu /teacher Academy](http://www.schooleducationgateway.eu/teacher%20Academy)



Valoriser les projets en Europe ou en FWB

Concours et remise des prix eTwinning en FWB ou en Europe

Prix jusqu'à 1 250 € (matériel pour faire de nouveaux projets)

**Galerie de projets
sur les portails**

**Conférences de presse/
website des écoles**

**Labels de qualité FWB
ou européens**



UN PORTAIL COMPLÉMENTAIRE : « SCHOOL EDUCATION GATEWAY » WWW.SCHOOLEDUCATIONGATEWAY.EU

Ouvert à tous les acteurs d'Erasmus+

Outil de recherche et d'information, complémentaire à eTwinning:

- Recherches et documents de fond
- catalogue de cours
- offres/recherches mobilités
- partenariats stratégiques



The screenshot shows the School Education Gateway website. At the top, the title 'SchoolEducationGateway' is displayed. Below it is a navigation bar with links: 'DERNIERS ARTICLES', 'POINTS DE VUE', 'RESSOURCES', 'OPPORTUNITÉS ERASMUS+', and 'TEACHER ACADEMY'. A search icon is also present. Below the navigation bar, a breadcrumb trail reads 'Accueil > Pages thématiques > Éducation à la citoyenneté'. A message states 'Le contenu affiché est filtré par thème.' Below this is a grid of six thematic filters: 'Compétences élémentaires', 'Éducation à la citoyenneté', 'Éducation et accueil de la petite enfance', 'Apprentissage des langues', 'Répondre au décrochage scolaire', and 'Enseignants et enseignement'. The main content area is titled 'Éducation à la citoyenneté' and contains a paragraph about the need for civic engagement in Europe. To the right of the text is a circular photograph of diverse children smiling. At the bottom, a small text block provides instructions on how to find more articles and supports on the theme.

SchoolEducationGateway

DERNIERS ARTICLES | POINTS DE VUE | RESSOURCES | OPPORTUNITÉS ERASMUS+ | TEACHER ACADEMY

Accueil > Pages thématiques > Éducation à la citoyenneté

Le contenu affiché est filtré par thème.

Compétences élémentaires	Éducation à la citoyenneté	Éducation et accueil de la petite enfance
Apprentissage des langues	Répondre au décrochage scolaire	Enseignants et enseignement

Éducation à la citoyenneté

Les pays européens ont besoin que les citoyens s'engagent dans la vie politique et sociale non seulement pour veiller à ce que les valeurs démocratiques soient vivantes à la fois chez les individus et dans la société mais aussi pour favoriser la cohésion sociale à une époque où la diversité sociale et culturelle s'accroît. Il faut donc que les jeunes possèdent le bon bagage de connaissances, de compétences et d'attitudes. Développer des compétences sociales et civiques et favoriser l'égalité, la cohésion sociale et la citoyenneté active grâce à l'éducation scolaire continue à être un objectif essentiel du programme Enseignement général et professionnel 2020. Construire des approches efficaces pour l'atteindre est un défi majeur pour les décideurs et les praticiens.

Dans cette partie, vous trouverez des articles et d'autres supports sur ce thème. [Lire la suite sur ce thème sur le site de la Commission européenne.](#) Pour explorer d'autres thèmes, utilisez le menu en haut de la page.

eTwinning : s'informer comment?

Un bureau d'Assistance National dans chaque pays

Portail européen
www.etwinning.net

Portail BE (3 Bureaux)
www.etwinning.be

+

Une page FB [eTwinning be/fr](https://www.facebook.com/etwinningbe/fr)

+

Un **bulletin** de liaison mensuel

+ circulaires, annonces
enseignement.be etc.



Plus de ressources?

Portail

www.enseignement.be/eTwinning

Rubrique « **mon projet, modes d'emploi** »

+ 5 reportages :

[eTwinning dans la Fédération Wallonie-Bruxelles : sur Vimeo](#)

- Des élèves et enseignants **témoignent** de leurs expériences eTwinning
- Un projet eTwinning dans l'enseignement **fondamental** : à l'Institut Notre-Dame des Hayeffes de Mont-Saint-Guibert
- Un projet eTwinning dans l'enseignement **secondaire** : à l'Institut Sainte-Marie d'Arlon
- **eTwinning Belgica**, des échanges entre Communautés flamande et française à l'Ecole Communale Fondamentale de Familleureux
- Créer un projet eTwinning dans sa classe

Plus de ressources?

www.etwinning.fr

Portail eTwinning France

Rubrique « mener son projet » en 7 étapes



The screenshot displays the eTwinning France website interface. At the top left is the eTwinning logo and the tagline 'LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE'. A navigation bar contains five main sections: 'Découvrir', 'Démarrer', 'Mener son projet', 'Valoriser son projet', and 'Boîte à outils'. The 'Mener son projet' section is currently selected and expanded, revealing a list of seven steps. A small box labeled 'Valoriser son projet' is visible above the 'Valoriser son projet' navigation item.

eTwinning | LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Valoriser son projet

Découvrir ▼ Démarrer ▼ Mener son projet ▼ Valoriser son projet ▼ Boîte à outils ▼

1 / Avoir une idée de projet

2 / Trouver le bon partenaire

3 / Elaborer le projet à plusieurs

4 / Démarrer le projet avec les élèves

5 / Conduire efficacement le projet

6 / Finaliser le projet

7 / Partager votre expérience

Plus de ressources?

Recherche d'idées de projets :

A voir sur le portail www.etwinning.net :

- les [kits](#) clé en main du portail européen, ou la [galerie de projets](#).

(<https://www.etwinning.net/fr/pub/projects.cfm>)

- Les lauréats des prix européens
- [Parcourez les écoles, les personnes, les projets](#) par zone géographique à partir de la page d'accueil



Plus de ressources?

www.etwinning.fr

3) Rubrique « boîte à outils »



The screenshot shows the eTwinning website interface. At the top, there is a navigation bar with links: 'Mener son projet', 'Valoriser son projet', and 'Boîte à outils'. Below this, a blue banner reads 'Bons outils TICE pour son projet'. The main content area is titled 'Général' and contains text about the importance of tools for projects. It mentions that each project registered on eTwinning Live benefits from a 'Twinspace'. Below this, there is a link to 'consultez la liste d'outils TICE pour un projet compilée par les ambassadeurs eTwinning'. The section 'Le Twinspace' describes it as a secure space for projects where users can invite students and partners, offering features like secure messaging, document sharing, galleries, blogs, forums, and multimedia integration. At the bottom, there is a link 'Comment enregistrer mon projet ?' and a 'Visioconférence' section with icons for Skype, Blackboard, and other tools.

rrer ▼ Mener son projet ▼ Valoriser son projet ▼ Boîte à

Bons outils TICE pour son projet

Général

Pour réaliser les productions, faciliter les échanges entre classes et même entre élèves, vous aurez certainement besoin de plusieurs outils adaptés à vos objectifs, à vos conditions techniques, à votre niveau de compétence avec les TICE (même si les élèves plus âgés peuvent vous aider). Pour centraliser les échanges et les productions réalisées dans le cadre du projet, **chaque projet enregistré sur le eTwinning Live bénéficie d'un Twinspace** ([en savoir plus](#)).

En plus des outils suggérés ici, [consultez la liste d'outils TICE pour un projet compilée par les ambassadeurs eTwinning](#), très complète et continuellement mise à jour.

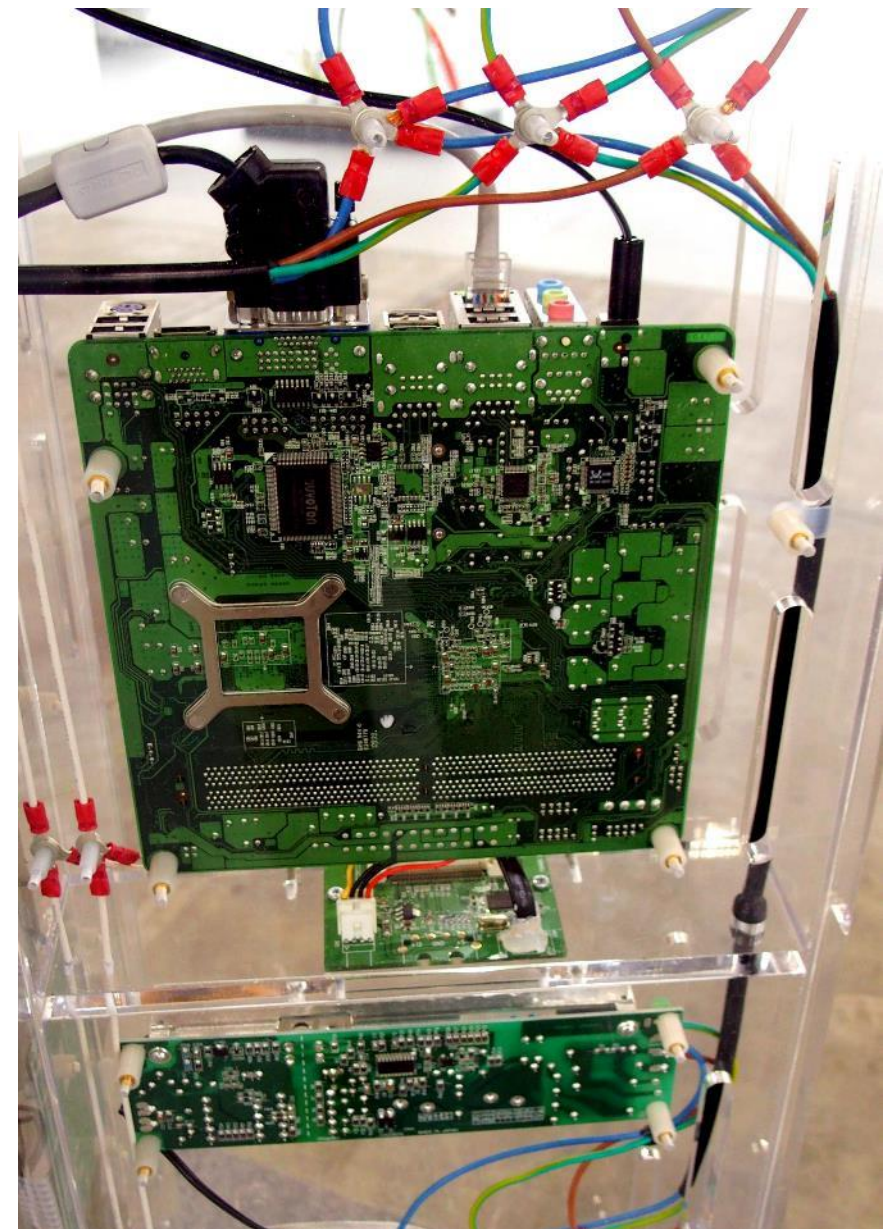
Le Twinspace

Le Twinspace est l'espace sécurisé de projet où vous pouvez inviter vos élèves, vos partenaires, pour centraliser les échanges et les travaux menés au cours du projet. Il vous offre : une messagerie sécurisée pour tous les partenaires, un outil de partage de documents de moins de 20 Mo, une galerie d'images, un blog (publication d'articles ou de messages), des forums et un outil pour intégrer des contenus multimédias (comme des vidéos hébergées sur Daily Motion, des Padlets, et bien plus encore). [En savoir plus](#)

Un Twinspace est ouvert pour chaque nouveau projet enregistré sur eTwinning Live. [Comment enregistrer mon projet ?](#)

Visioconférence

s B e



Plus de ressources? www.etwinning.fr

Tutoriels

- Sur le portail européen www.eTwinning.net,
rubrique «Trouver de l'aide »
- Sur Youtube: 12 tutoriels
eTwinning France





Plus d'infos?

etwinning@cfwb.be

Tél.: 02/542 62 88 - 0477 810 163

Bureau d'Assistance eTwinning pour la Fédération
Wallonie-Bruxelles

Direction des Relations internationales
Boulevard Léopold II, 44 1080 BRUXELLES

portail FWB : www.enseignement.be/etwinning

portail européen : www.etwinning.net

Page FaceBook : eTwinningBEFR

